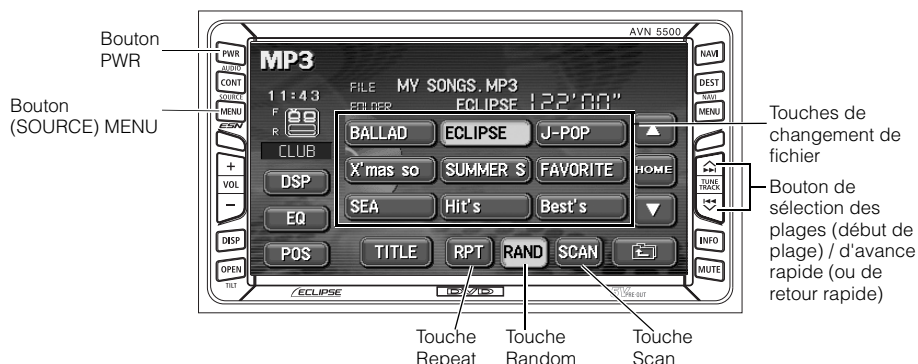


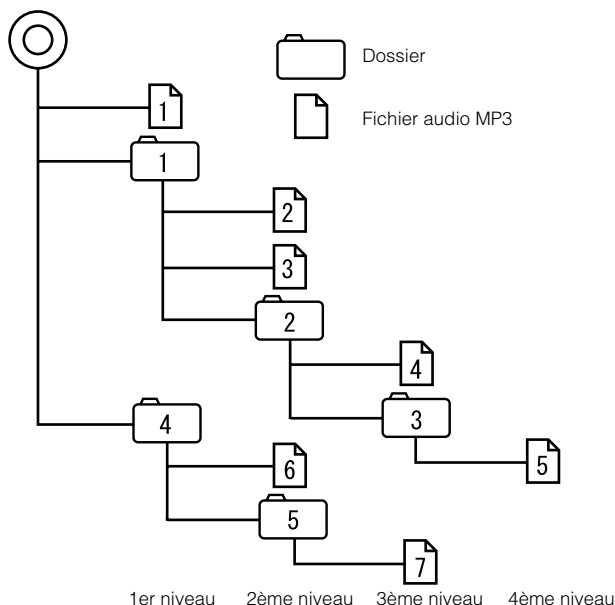
Comment utiliser le lecteur MP3 ?

Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions sont désactivées lors de la conduite.



Les modes de fonctionnement suivants sont basés sur l'arborescence de fichiers MP3 représentée ci-dessous.

Exemple d'arborescence de fichiers MP3



Lecture d'un fichier MP3

La lecture d'un CD démarre automatiquement lorsque celui-ci est inséré dans la fente du lecteur.

1 Appuyez sur le bouton **(SOURCE) MENU** lors de l'insertion d'un disque.

2 Effleurez la touche **MP3**.

- La lecture commence.
- L'écran du lecteur CD s'affiche pendant environ 2 secondes, le temps pour l'appareil de déterminer si le disque inséré est un CD musical ou un CD MP3.
- En règle générale, les titres sont lus dans l'ordre suivant :  →  →  →  →  →  → .
- Lorsque plusieurs fichiers ou dossiers MP3 se situent au même niveau, ils sont lus par ordre alphabétique en fonction des noms de dossiers et de fichiers.

Sélection d'un fichier musical

Vous pouvez sélectionner un fichier musical enregistré dans un dossier.

Sélection d'un fichier avec la touche de changement de fichier

1 Effleurez du doigt le fichier musical de votre choix.

- Le nom du dossier et celui du fichier sélectionnés s'affichent à l'écran.
- Si plus de 10 fichiers musicaux sont enregistrés dans un même dossier, effleurez la touche  ou  pour passer d'un fichier à l'autre (cette fonction n'est pas disponible lors de la conduite).

Sélection d'un fichier avec la touche TUNE/TRACK

Si plusieurs fichiers musicaux sont enregistrés dans le même dossier, vous pouvez sélectionner le fichier suivant ou précédent avec le bouton de sélection de page (début de plage).

1 Appuyez sur le bouton  ou .

-  (flèche vers le haut) : permet de sélectionner le fichier musical suivant
 -  (flèche vers le bas) : permet de sélectionner le fichier musical précédent
- permet de reprendre la plage en cours depuis le début.
Appuyer à nouveau sur la flèche vers le bas et la maintenir enfoncée permet de lire les plages précédentes.

Comment utiliser le lecteur MP3 ?



- Si des données musicales et MP3 sont enregistrées sur un même disque, seules les données enregistrées dans la première session seront lues.
- Lors de la lecture de fichiers MP3, le système de navigation fonctionne plus lentement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Avance / Retour rapides

Il est possible d'effectuer une avance ou un retour rapide d'un titre en cours de lecture.

1 Maintenez le bouton  ou  enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.

-  (flèche vers le haut) : permet de lire le titre en avance rapide
-  (flèche vers le bas) : permet de lire le titre en retour rapide

L'appareil passe en mode d'avance rapide (ou de retour rapide) dès que vous entendez le signal sonore. L'avance rapide (ou le retour rapide) se poursuit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

Changement de l'affichage du niveau actuellement sélectionné

Il est possible de changer de niveau de dossier et de l'afficher.

1 Effleurez la touche  ou **HOME**.

-  : permet de revenir au niveau de dossier précédent.
- **HOME** : permet d'afficher le niveau du fichier en cours de lecture.

Affichage du niveau actuellement sélectionné

Permet d'afficher le fichier en cours de lecture.

1 Effleurez la touche **HOME**.

Recherche d'un fichier musical

1 Effleurez la touche **SCAN**.

- Le système lit les 10 premières secondes de chaque titre enregistré au même niveau que le dossier sélectionné. Si vous effleurez la touche **SCAN**, le titre sélectionné sera lu entièrement.



Pour obtenir un exemple d'arborescence de fichiers MP3, reportez-vous à la page 52.

Lorsque le dossier et les fichiers du deuxième niveau sont affichés à l'écran ([2], [3] et [2]) alors que le fichier [4] du troisième niveau est en cours de lecture, effleurez la touche **HOME** pour afficher le dossier et les fichiers du troisième niveau ([4] and [3]).

Répétition de la lecture d'un même fichier musical

1 Effleurez la touche **RPT**.

- La lecture du fichier sélectionné est répétée.
- Si la fonction RPT est activée, le titre sélectionné sera répété jusqu'à ce que vous annuliez cette fonction. Si vous effleurez la touche **RPT**, la lecture du titre ne sera plus répétée.

Lecture de titres dans un ordre aléatoire

1 Effleurez la touche **RAND**.

- Les fichiers sont sélectionnés dans un ordre aléatoire parmi tous les fichiers enregistrés au même niveau que le dossier en cours de lecture.
- **RAND** permet de lire les titres dans un ordre aléatoire jusqu'à l'annulation de la fonction. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton **RAND**, la lecture aléatoire s'arrêtera.
- Si vous effleurez la touche **RPT** alors que la fonction de lecture aléatoire est activée, le titre en cours de lecture sera répété. Si vous effleurez la touche **RPT**, l'appareil reviendra en mode de lecture aléatoire.
- Le titre suivant étant sélectionné de manière aléatoire à la fin de la chanson en cours de lecture, il est possible qu'un titre soit lu deux fois de suite.

Comment utiliser le lecteur MP3 ?

A propos de l'affichage d'informations sur un fichier

Il est possible d'afficher les noms de dossier et les informations relatives à chaque fichier (ex. nom de l'album et titres des chansons) enregistrés sur le disque. Le nombre maximal de caractères pouvant être affichés est indiqué ci-dessous.

Affichage à l'écran	
Noms de dossiers ou de fichiers	Informations sur les fichiers musicaux
8 caractères maxi.	30 caractères maxi.

Affichage des noms de dossiers ou de fichiers

- 1 Appuyez sur le bouton **CONT** pour afficher la fenêtre de lecture.



Affichage des informations relatives aux fichiers

- 1 Effleurez la touche **TITLE**.
 - La touche tactile **TITLE** devient **TITLE OFF** lors de l'affichage des informations. Si vous effleurez la touche **TITLE OFF**, l'écran change et un bouton de dossier ou de fichier s'affiche.



Extinction du lecteur MP3

- 1 Appuyez sur le bouton **PWR**.
 - Si vous appuyez à nouveau sur le bouton **PWR**, la lecture reprendra.

A propos du format MP3

La technologie MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) est un format standard de compression de données audio. Le format MP3 permet de compresser un fichier jusqu'à un dixième de sa taille d'origine.

Cet appareil ne prend pas en charge tous les types de fichiers, supports enregistrés et formats MP3. Respectez les indications suivantes lorsque vous enregistrez des fichiers MP3.

Types de fichiers pris en charge

- Standard pris en charge : MPEG-1 Audio Layer III
- Taux d'échantillonnage pris en charge: 32 ; 44,1 et 48 (kHz)
- Débit binaire pris en charge : 32 à 128 (kbps)
 - * Prend en charge le débit VBR.
 - * Ne prend pas en charge le format libre.
 - * Les débits binaires ne sont pas les mêmes selon qu'il s'agisse du format MPEG-1 ou MPEG-2.
- Modes d'encodage pris en charge : stéréo, joint stéréo, canal double, monaural



Utilisez un débit binaire MP3 de 128 kbps maximum. Si le débit binaire est supérieur à 128 kbps, des coupures de son internes et externes peuvent survenir au cours de la lecture des fichiers MP3.

Tags ID3

Les fichiers MP3 comportent un « tag ID3 » qui permet de saisir diverses informations (ex. titre de la chanson et nom de l'artiste) afin de les enregistrer.

Cet appareil prend en charge les tags ID3v.1.0 et ID3v.1.1. Pour enregistrer les tags, utilisez uniquement le code ASCII (seul code pris en charge par l'appareil). Si vous enregistrez des caractères non reconnus par le code ASCII, ils ne seront pas lisibles à l'écran.

Support

Les supports prenant en charge le format MP3 sont les suivants CD-ROM, CD-R et CD-RW. Contrairement aux CD-ROM habituellement utilisés pour les enregistrements de fichiers musicaux, les CD-R et CD-RW sont extrêmement sensibles à la chaleur et à l'humidité ; il arrive donc qu'ils ne puissent pas être lus correctement. Les traces de doigts et les rayures peuvent empêcher la lecture du disque ou provoquer des sauts durant celle-ci.

Les CD-R et les CD-RW risquent de s'endommager si vous les laissez à l'intérieur d'un véhicule pendant une longue période.

Il est aussi recommandé de conserver les CD-R et CD-RW à l'abri de la lumière car ils sont sensibles aux rayons ultraviolets.

Comment utiliser le lecteur MP3 ?

Format des disques

Le format des disques à utiliser doit être conforme aux indications suivantes

- Format de disque : CD-ROM (MODE 1)
- Format de fichier : ISO9660 niveau 1 ou 2.
système ROMEO, système JOLIET

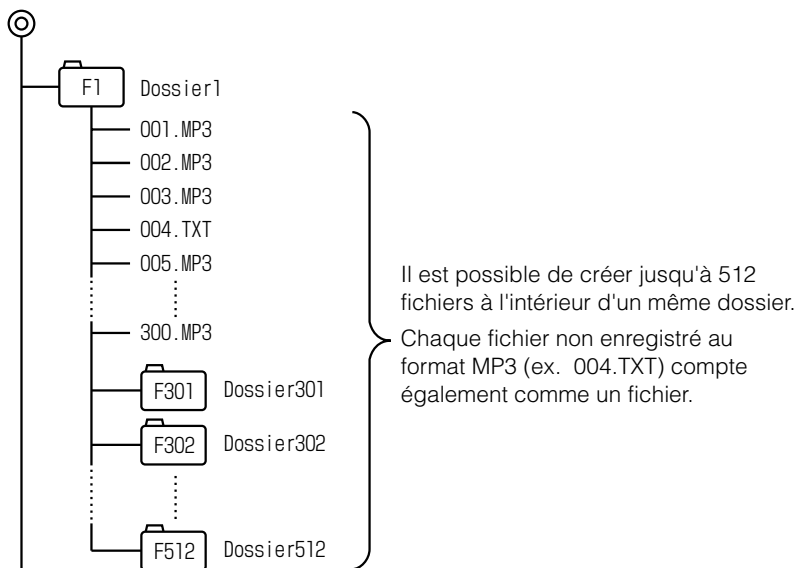
Les fichiers MP3 enregistrés dans un autre format que celui mentionné ci-dessus ne pourront pas être lus normalement et les noms de fichiers et de dossiers ne s'afficheront pas correctement.

Outre les normes, veuillez respecter les consignes précisées ci-dessous.

- Nombre maximal de couches dans un répertoire : 8 couches
- Nombre maximal de caractères pour les noms de dossiers ou de fichiers:
30 (« . » et les 3 lettres de l'extension de fichier compris)
- Caractères autorisés pour les noms de dossiers ou de fichiers:
les lettres de A à Z, les chiffres de 0 à 9, le _ (tiret bas)
- Nombre maximal de fichiers ou de dossiers sur un disque: 512

Chaque fichier non enregistré au format MP3 (fichier avec une extension qui ne soit pas « MP3 ») compte également comme un fichier.

Exemple de configuration pour les CD prenant en charge le format MP3



- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 1023 fichiers et dossiers sur un même disque.

Noms de fichiers

Seuls les fichiers possédant une extension « .mp3 » peuvent être reconnus comme des fichiers MP3 et lus. Veillez à enregistrer les fichiers MP3 avec l'extension « .mp3 ».

Au moment de spécifier l'extension, écrivez « MP » en majuscule.

Multisession

Les multisessions sont prises en charge et les CD-R/RW sur lesquels sont enregistrés des fichiers MP3 peuvent être lus. En revanche, lorsque l'enregistrement est effectué en mode « piste par piste », finalisez le disque en fermant la session ou par une protection en écriture.

Lecture d'un fichier MP3

Lorsqu'un disque sur lequel sont enregistrés des fichiers MP3 est inséré dans l'appareil, ce dernier commence par effectuer une vérification de tous les fichiers présents sur le disque. Si celui-ci en comporte beaucoup, l'opération prendra un certain temps.

Au cours du procédé de vérification, la lecture du fichier musical se poursuit.

Pour accélérer la vérification des fichiers, il est recommandé de ne pas enregistrer de fichiers qui ne soient pas des fichiers MP3 et d'éviter de créer des dossiers inutiles.

Il est en outre recommandé d'enregistrer toutes les données en une seule session, car un disque multisession prend du temps pour l'acquisition des informations de contrôle du CD.

Lors de la lecture de fichiers MP3, le système de navigation fonctionne plus lentement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Affichage du temps de lecture MP3

Il est possible qu'en fonction des conditions d'écriture du fichier MP3, le temps de lecture ne soit pas correct.

* Il est possible que le temps de lecture ne soit pas correct lorsque l'avance ou le retour rapide est utilisé(e) en mode VBR.

Ordre d'affichage des noms de fichiers et de dossiers MP3

Les noms des dossiers et fichiers MP3 situés à un même niveau sont affichés dans l'ordre suivant

1. Les fichiers MP3 sont affichés les premiers, par ordre croissant et alphabétique.
2. Viennent ensuite les dossiers, classés par ordre croissant et alphabétique.



Si l'extension « .mp3 » est associée à tort à un fichier, ce fichier sera considéré par l'appareil comme un fichier MP3, situation qui se traduit en général par un bruit anormal et qui risque d'endommager les haut-parleurs. Veillez à ne pas associer l'extension « .mp3 » à des fichiers qui ne sont pas des fichiers MP3.

Comment utiliser le lecteur MP3 ?

Création et lecture de fichiers MP3

Les fichiers MP3 créés à partir de programmes, de disques, d'enregistrements audio ou vidéo ou de prestations en direct ne peuvent être utilisés à des fins autres que privées sans l'accord préalable du propriétaire conformément à la législation en vigueur sur les droits d'auteur.

Téléchargement de fichiers musicaux MP3 sur des sites Internet

Il existe différents types de sites Internet proposant des fichiers au format MP3, comme les sites d'achat en ligne « Facturation au téléchargement », les sites d'écoute du type « Essayez avant d'acheter » et les sites de téléchargement gratuit. Respectez les règles mises en place par chaque site en matière de règlement par exemple et effectuez vos téléchargements conformément aux termes et conditions spécifiés.

Conversion d'un CD musical en fichier MP3

Installez un logiciel d'encodage MP3 (logiciel de conversion) disponible dans le commerce sur votre ordinateur (certains logiciels peuvent être téléchargés gratuitement sur Internet). Pour créer des fichiers musicaux au format MP3, insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur, puis suivez la procédure indiquée par le logiciel de conversion MP3 pour compresser les titres du CD. Une fois compressée, la taille d'un CD musical de 12 cm (74 minutes d'enregistrement et 650 Mo de données maxi.) peut être réduite à 65 Mo (environ 1/10 de sa taille d'origine).

Enregistrement sur des CD-R ou CD-RW

Il est possible d'enregistrer des fichiers MP3 sur des CD-R ou CD-RW en connectant un lecteur de CD-R ou CD-RW sur votre ordinateur. Procédez à l'enregistrement en définissant le format d'enregistrement du logiciel sur ISO9660 niveau 1 ou niveau 2 (sans inclure l'extension du format).

Sélectionnez CD-ROM (mode 1) pour le format du disque. Cet appareil ne prend pas en charge les disques enregistrés sur les lecteurs CD-ROM xA (mode 2).

Lecture de disques CD-R ou CD-RW

Insérez un CD-R ou CD-RW sur lequel sont enregistrés des fichiers MP3. L'appareil vérifie automatiquement si le disque est un CD musical ou un CD-R ou -RW contenant des fichiers MP3. Il est également possible de lire un CD musical enregistré sur un lecteur de CD-R ou CD-RW. En revanche, il se peut que le disque ne puisse pas être lu en fonction du type de disque utilisé.



ATTENTION

- Il est recommandé d'utiliser un débit binaire fixe de 128 kbps et un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz pour obtenir une qualité sonore homogène pendant la lecture.
- En fonction des caractéristiques du disque, le lecteur de CD-R ou CD-RW risque de ne pas pouvoir lire le disque.
- Comme il existe de nombreux logiciels d'encodage MP3, aussi bien en vente que disponibles gratuitement, il se peut que la qualité sonore soit mauvaise ou que des bruits se produisent au démarrage de la lecture ou encore que certains enregistrements ne puissent être lus ; cela dépend de l'encodeur et du format du fichier.
- Si des fichiers autres que des fichiers MP3 sont enregistrés sur le disque, l'appareil mettra un certain temps à reconnaître le disque et celui-ci ne pourra peut-être pas être lu.

MEMO

MP3

